



6.

**AZ ERDŐKÉRT  
ÉS PILISCSABÁÉRT  
– INTERJÚ  
ROZOVITS FERENCCEL**

12.

**ELBÚCSÚZTATTUK  
A NYARAT**

14.

**ÜZENET  
RÖSZKÉRŐL**

15.

**ARANYKEZŰ  
ASSZONYOK  
– 100 ÉVES  
A KÉZIMUNKA  
SZAKKÖR**



# Kormányablak Vörösváron

Ha okmányirodára volt szükségünk, eddig Pilisvörösváron, a Béke utcai apró és igen egyszerű épületben intézhettük hivatalos ügyeinket. Augusztus végén azonban elköltöztünk az okmányiroda, és a járási hivatal immár egy épületben, a Fő utca 66. szám alatti helyen felújított, impozáns épületben várja az ügyfeleket.



**A**z épületben – ami 2011-ben Városi Ügyfélszolgálatnak épült – eddig a járási hivatal gyámhivatali és hatósági része működött. Az elmúlt hónapokban a földszinten lévő szobák helyén egy egységes, nyílt teret hoztak létre, és 14 munkaállomást alakítottak ki. Ide költöztek az okmányiroda munkatársai, akik immár a légkondicionált, tágas térben várakozó ügyfeleket fogadják. Az eddig csak szerkezetkész állapotú emeleti részen a hatósági és gyámhivatali ügykörök háttérodáit, valamint a vezetői irodákat helyezték el. A hivatal udvarán csak néhány parkoló található, de hátulról, a Puskin utca felől megközelítve az ingatlant tágas parkoló várja az ügyfeleket.

A kormányablak ünnepélyes átadására augusztus 28-án kerítették sort, amelyen Piliscsábát Bácskai Beáta alpolgármester képviselte. „A kormányhivatalokat 2011-ben kezdték el létrehozni országsszerte, hogy az addig külön-külön működő állami szervek egy helyre ke-



rüljenek, és költséghatékonyabban működjenek – mondta el Tarnai Richárd, a Pest Megyei Kormányhivatal kormány megbízottja. – Ezzel az állam közelebb viszi a szolgáltatásait az emberekhez.” Pest megyében a vörösvári a tizedik kormányablak. A tervek szerint országsszerte 268 kormányablak lesz, Pest megyében 23, mindez pedig egy fél éven belül.

A kormányablakban az összes olyan szolgáltatást igénybe vehetjük, amit korábban az okmányirodában intéztünk, de ezen kívül

szinte valamennyi állami szolgáltatás elérhető. Azoknál az ügyeknél, amelyeket egyelőre nem lehet helyben intézni, segítséget nyújtanak a kormányablak dolgozói, és átvállalják a további ügyintézését. Ez annyit tesz, hogy nem az ügyfelet utaztatják például további papírok beszerzéséért az egészségpénztártól vagy egyéb állami hatóságoktól, hanem a papírokat utaztatják, és az ügyfélnek csak értük kell mennie Vörösvárra.

PP



Manufaktúrában,  
kézzel készített  
prémium minőségű  
natúrkozmetikumok.

A legközelebbi  
workshop időpontja:  
2015. november 7. szombat,  
14:00-18:00

Piliscsaba, Templom tér 11.  
Workshopjainkon  
személyre szabott  
bőrpolókat készíthetsz!

Bővebb információ  
a Facebook-oldalunkon:  
[facebook.com/cocoonmanufaktura](https://www.facebook.com/cocoonmanufaktura)

Webshop: [cocoonmanufaktura.eu](http://cocoonmanufaktura.eu)

[cocoonmanufaktura@gmail.com](mailto:cocoonmanufaktura@gmail.com)  
06305267035, 06304880877



FELELŐS KIADÓ: PILISCSABA  
VÁROS KÖZALAPÍTVÁNYA  
XXV. ÉVFOLYAM, 10. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ: SÓLYOM ÁGNES

MUNKATÁRSÁK:  
PALKOVICS MÁRIA, SZÜCS EMESE

ELÉRHETŐSÉGEINK:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM,  
TEL.: +36 70 866 3289  
A KÖVETKEZŐ LAPZÁRTA: OKTÓBER 4.

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg és nem küldünk vissza. Az újságban megjelenő hirdetések valóságtartalmáért felelősséget nem vállalunk.

A Piliscsabai Polgár havonta 2600 példányban, ingyenesen jelenik meg.

TÖRDELÉS, NYOMDAI ELŐKÉSZÍTÉS:  
BARCSIK GÉZA, KOVÁCS MÁRK

NYOMDA: PETHŐ NYOMDA

HIRDETÉSFELVÉTEL:  
PILISCSABAI.POLGAR@GMAIL.COM  
+36 70 866 3289

HIRDETÉSI DÍJAK:		
1/1	(185 mm X 272 mm)	48 000 Ft
1/2	(185 mm X 128 mm) fekvő	24 000 Ft
1/4	(90 mm X 125 mm) álló	12 000 Ft
kiemelt	(50 mm X 185 mm) fekvő	8 000 Ft
1/8	(92 mm X 60 mm) álló	6 000 Ft
1/16	(60 mm X 45 mm) fekvő	3 000 Ft

Hirdetésfelvétel a novemberi számba:  
október 14-ig.

## KÖSZÖNTŐ | 9P



### BÉLIK KATI NÉNI TISZTELETÉRE

**A**z évek peregnék. Polgármesterek jönnek és mennek. Szeptember 17-én, akárki is van épp hivatalban, legfontosabb dolgai közé tartozik, hogy felköszöntse Piliscsaba legidősebb polgárát. Bélik Jánosné született Piláth Katalin már legalább négy polgármester óta viseli ezt a címet, amit még a 90-es éveiben szerzett meg. Idén már a 108-adikat töltötte be.

Jelenleg lányával, Verával él egy fedél alatt, tőle érdeklődtünk, hogy szolgál mostanában édesanyja egészsége. – Eddig nem látszott rajta a kora, de ma már nem úgy fog az esze, mint régen. Napközben a kanapén fekszik, főként csak az étkezésekhez kel föl, de még így sem rossz az egészsége. Minden reggel tejeskávézik, ezt nagyon szereti, mint ahogy az édességeket is: a somlói galuskát, a joghurtot, a gesztenyepürét... mondhatni, részben ezek éltetik – mondja Vera mosolyogva.

Hát, Kati néni tud élni! Persze azért nem ezek a legfontosabb dolgok. A sok munka, meg a hit, az imádság az, ami erőt és értelmet ad még az ilyen hosszú életnek is. Kati néni körülbelül 70 éves koráig dolgozott, de így is már majdnem 40 éve nyugdíjas. Három gyermeket szült, közülük még ketten vannak életben. 7 unokája, 14 dédunokája és 3 ükunokája van.

A hosszú élet már megadatott, így hát inkább azt kívánjuk Kati néninek, lelje továbbra is örömét az életben, a családjában!

*A Piliscsabai Polgár szerkesztősége*





**GYERMEKORVOSI RENDELÉS  
PILISCSABA**

**Rendel:**  
**DR. SZÉLLINGER ESZTER MARIANNA**  
csecsemő és gyermekgyógyász szakorvos

**Gyermekszakápoló:**  
**DOMBOVICS SÁNDORNÉ / JULIKA**

Hétfő: 08:00 - 11:00h  
Kedd: 13:00 - 16:00h  
Szerda: 09:00 - 11:30h Orvosi tanácsadás,  
egészséges csecsemőknek, előjegyzésre  
Csütörtök: 08:00-10:30h  
Péntek: 08:00-11:00h

**Előjegyzés:**  
H, CS, P 11:00-11:30; K, SZ 12:30-13:00  
az alábbi vezetékes telefonszámokon

**Elérhetőség:**  
+36-26-375-290 /12  
+36-26-375-310 /12

**Sürgős esetben, rendelési időn kívül:**  
H-P: 08:00-16:00  
+36-20-9-25-66-24 **mobiltelefonszámon**



**EGYBEKELTEK**

Schmidt Ferenc Péter és Romhalmi Anikó  
2015. augusztus 1-jén

Gechter Márton és Esztergályos Eszter  
2015. augusztus 22-én

Bartha Péter és Tilhof Anna  
2015. augusztus 26-án

Kiss Dóra és Kretz Roland István  
2015. augusztus 29-én



**MEGSZÜLETTEK**

**2015. AUGUSZTUS:**

Korsós Gergő 2015. 07. 30.

Herczeg Natasa Léna 2015. 08. 04.

Nyíri Noel 2015. 08. 04.

Hegedűs Tivadar 2015. 08. 12.

Muháros Emília 2015. 08. 17.

Kruchió Marcell Benedek 2015. 08. 22.

Megyeri Jaina Léna 2015. 08. 25.

Madar Ákos 2015. 08. 26.

**HÍREK**

**Befejeződött a szennyvíztelep bővítése**

A megnövekedett lakosságszám, a csapadékos időszakok és a szennyvíz mennyiség szezonális ingadozása sem okozhat gondot a továbbiakban Piliscsabán, ugyanis megvalósult a város szennyvíztisztító telepének kapacitásbővítése – a fejlesztésnek köszönhetően pedig maradtalakalánna vált a tisztító.



A bővítés projektátadó rendezvényére augusztus 24-én, hétfőn került sor a piliscsabai szennyvíztisztító telepen. Az eseményen jelen volt Gáspár Csaba egykori és Farkas András jelenlegi polgármester.

Az 1996-ban épült szennyvíztisztító telep kapacitásbővítését elsősorban a lakosság számának nagymértékű növekedése indokolta: a keletkező szennyvizet a telep nem tudta már teljes egészében feldolgozni. További kritikus pont volt a szennyvíz mennyiség szezonális változása. Egyrészt a Pázmány Péter Katolikus Egyetem, másrészt a hétvégre érkező üdülők miatt is jelentősen megnő a szennyvíz mennyisége. Mindkét tényező időszakos megterhelést jelent a rendszernek. A bővítésről szóló pályázatot még 2010-ben, dr. Solti Gábor polgármestersége idején nyújtotta be az önkormányzat, így a projekt kezdete és a megvalósulása közötti időszak három önkormányzati ciklust ölelt fel. A bővítéssel lehetővé vált, hogy többen csatlakozhassanak a már kiépített csatornahálózatra. Az önkormányzatnak kiemelt célja a csatornázottság növelése, ennek előkészítése a következő időszak egyik legfontosabb feladata lesz – mondta el Farkas András polgármester.

A beruházás összköltsége közel 665 millió forint volt, európai uniós támogatásként Piliscsaba önkormányzata 631 millió forintot nyert el. A fennmaradó 34 millió forintot önerőből finanszírozta a település. A szennyvíztisztító telep üzemeltetője továbbra is a DMRV Zrt. marad.

**Lemondott a roma önkormányzat elnöke**

Egészségi okok miatt lemondott a roma önkormányzat elnöke. Anyalai Béla augusztus 3-án

adta be lemondását, melyet az önkormányzat az augusztus 24-i testületi ülésén fogadott el. Az új elnök Balogh Sándor, az alelnök pedig Balog Károly lett. Két fővel is működőképes az önkormányzat.

**Plestyák Károly kitüntetése**

Magyar erdészek munkáját ismerték el és honorálták egyesületi és szakmai kitüntetésekkel a 146. Országos Erdészeti Egyesület Vándorgyűlése keretében. Az anyaországból és a Kárpát-medence egész területéről érkeztek erdészek az évente megrendezett kaposvári találkozóra, ahol a piliscsabai Plestyák Károly erdésztechnikus átvehette a Decrett József-emlékérmet. Plestyák Károly 1969-től, a Pilisi Parkerdőgazdaság megalakulásától 2002-ig erdőművelési műszaki vezetőként dolgozott, többek között Dévényi Antal erdőmérnök mellett kopárfásítási feladatokat vezetett. A Piliscsaba-Klotildiget Községépítő és Természetvédő Egyesület alapító tagjaként részt vett fakivágások, fásítások szakmai irányításában – Piliscsaba belterületének újrafásítása is részben az ő nevéhez köthető.

**Megy tovább a Tanoda**

A piliscsabai Tanoda – megváltozott körülmények között, de – ebben a tanévben is folytatja működését. A Svájci Protestáns Egyházak Segélyszervezetének támogatásával egy hároméves projekt vette kezdetét a nyáron. A Tanoda fenntartója így a Tinnye-Piliscsabai Református Társegyházközség lett, a Presbitérium aktív közreműködésével és a gyülekezet támogatásával.

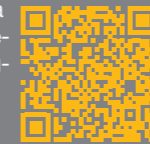
A tanoda hosszas keresgélés után egy, a SILÓ területén lévő családi ház felső szintjére költözött. Az ingatlanrész bérletét a települési önkormányzat támogatja. Az új helyen lehetőség lesz konyha-étkező, tanulószoba, klubszoba és iroda kialakítására, és lesz kert, illetve tűzrakóhely is. Az „új” tanoda mindennapi működését Takács Karolina szociális mentor és Binder Mátyás szakmai vezető biztosítja. A Tanodában önkéntesek jelentkezését is szívesen fogadják, de a legfontosabbak természetesen a gyerekek, akiket szeretettel várnak!



**PILISCSABAI MŰSOROK  
A PILISTV-BEN**

Az elmúlt hónapban is több piliscsabai helyszínű és vonatkozású eseményt örökített meg a PilisTV stábja. Kameráknak köszönhetően bekukkanthattak az új vörösvári okmányirodába. Az is ízelítőt kaphatott a garancstetői nyárbúcsúztatóról és old timer-találkozókról, aki nem vett részt a rendezvényen. Kint jártunk az idej közbiztonsági napon Zsámbékon, ahol a piliscsabai rendőrökkel is találkoztunk. Az önkormányzat képviselőtestülete szeptember 8-án tartott ülést, melyről a felvételt már láthaták a tévében, ahogyan a Farkas András polgármesterrel készült interjú is. Mire az újság megjelenik, már túl leszünk a lecsófesztiválon, és színes-szagos beszámolót készítünk róla a tévénézőknek. Aki be szeretne kerülni a tévébe, jó eséllyel megteheti, ha ellátogat az idősök napi rendezvényre a Klarissza-házba, vagy a szüreti felvonulásra! Aki nem tudja fogni az adást, vagy visszanezézni a felvételeket, a PilisTV honlapján a régebbi műsorokat is megtalálja.

[www.pilistv.hu](http://www.pilistv.hu)



**SZOCIÁLIS GONDOZÓ  
ÉS CSALÁDSEGÍTŐ KÖZPONT**

2081 Piliscsaba, Templom tér 13.  
+36-26/375-143

[www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu)

<https://www.facebook.com/piliscsabaicsaladsegito>  
szgcsk@mikroweb.hu

**ÁLLANDÓ PROGRAMOK A KÖZÖSSÉGI  
TEREMBEN:**

Hétfőn 14 óra és 19 óra között pszichológiai tanácsadás, időpont: +36-20/823-2445  
Kedden és csütörtökön 13.30 és 17.30 között logopédiai foglalkozás

Szerdán 14.30-tól a Piliscsabai Nyugdíjas Egyesület klubfoglalkozása

Minden hónap második hétfőjén 15 és 16 óra között Pergerné dr. Bodnár Klára ügyvéd, társasági és európai uniós szakjogász tart ingyenes jogi tanácsadást  
Minden hónap második és negyedik pénteki napján 13 és 14 óra között Baráthné Dr. Kozák Erzsébet könyvvizsgáló, okleveles adószakértő, jogász tart ingyenes adótanácsadást

**NEMZETISÉGI HÍREK**

**Nach meiner Heimat**

Sokféle lokálpatriótával büszkélkedhet városunk. Vannak őslakosok, néhány évtizede vagy újonnan beköltözöttek. De sokszor meglepő azokról, akik nem itt születtek, de még csak nem is itt élnek. Szívükben mégis igazi csabaiak. Roland Thaserrel és lányával a Heimatmuseumban találkoztunk és beszélgettünk néhány napja múltrol, jelenről, családról és gyökerekről. Édesapja az Új utcában lakott, a nagypapa kovács volt. Édesanyja majdnem velük szemben, ugyanabban az utcában élt a családjával. Az 1946-os kitelepítéskor a két családot Besigheimben tették ki a marhavagonokból, a sors ott hozta össze a két fiataalt. Viccesen-keserűen említette, talán ő nem is létezne, ha nem lett volna kitelepítés. Együtt néztük a nagyszoba, a konyha tárgyait, a kamra számára is ismerős használati eszközöket, a kiállított fotókat. "Ő, ez a kép, anyámnak is megvolt!



Ez itt a Kassai néni tollfösztaszkor!" Természetesen szóba kerülnek saját, csabai élményei is. Gyerekként, rokonlátogatáskor motorozott a Plészen; a Kálvárián, a szomszédos telkeken vagy az orosz laktanya környékén csatangolt a többi gyerekkel. Németországban a magyaros ízek jelentették az otthonot. Nem hiányzott az asztalról a bejgli, a kalács...

Gyermekkora óta szinte évente hazalátogat. Az otthona egy másik országban van, még is itthon érzi magát. Csabai ő is.

*Bóhm Krisztina kulturális referens*

**A munka folytatódik**

Augusztus 20-án a Nagy Lapási képviselőtestület 3 fővel vett részt az Aklihegy polgármesterével történő újabb testvérvárosi együttműködési megállapodás aláírásánál. A rendezvény alkalmat adott a Piliscsabához kötődő két különböző ország képviselőinek találkozására. Bizunk benne, hogy lesz még olyan alkalom, amikor minden testvérvárosi küldöttség közös asztalnál beszélget városunk sport, zenei, kulturális és természetvédő tevékenységéről, gyermekeinknek példát mutatva a különbözőségek és azonosságok harmóniájának megteremtésében.

Az egyik lépést ezen az úton a Hétszínvirág Óvoda I. Nyárvégi Piknik rendezvényével már meg is tette. Sikeresen mozgósítaniuk a lakosság színe-javát. Nemzetiségünk a mindig keresett sztrapačkával és kórusunk egy színes dalszakkal járult hozzá a nap sikeréhez. Októbertől szlovák nyelvtanfolyamot indítunk, melyre szeretettel várjuk a jelentkezőket.

*Hammerszkiné Valovics Rozália*



A piliscsabai vörösvári Friedrich Schiller Gimnázium és Kollégium

**2015. október 17-én** (szombaton) 8.30 órai kezdettel nyílt napot tart.

A nyílt napon tájékoztató hangzik el a **2016/2017-es tanév** beiskolázásáról, majd órákat lehet látogatni (két tanítási órát).

Szeretettel várjuk az érdeklődő 6. és 8. osztályos tanulókat és szüleiket.

MAGYAR VÖRÖSKERESZT  
PEST MEGYEI SZERVEZETE

PEST COUNTY BRANCH OF THE  
HUNGARIAN RED CROSS

**VÉRADÁS!**

Véradás időpontja:  
**2015. október 13., 16.00-19.30**

Helye:  
**KLARISSZA HÁZ**  
2087 Piliscsaba, Templom tér 9.

Ne felejtse otthon  
TAJ kártyáját, személyi igazolványát, lakcímkártyáját!

**Adj vért, és ments meg 3 életet!**

Szeretettel vár téged a helyi szervező csapat!



Rozovits Ferenc önkormányzati képviselő, környezet- és természetvédelmi tanácsnok tölgyökeres csabai. A Deák Ferenc utcában, egy százötven éves tölgyfa szomszédságában él feleségével és egyetemista fiaival.

# AZ ERDŐKÉRT ÉS PILISCSABÁÉRT

Ön szakmája szerint vadgazdálkodási szakmérnök, állattenyésztési mérnök, ezen kívül mezőgazdász.

Igen, és még mérnököt is, illetve gombaszakértő is vagyok.

Ez az egész ház, ahol él, arról árulkodik, hogy a szakmája a mindene. Hogy került mégis erdészé az önkormányzatisághoz? Ez azért látszólag két elég messze álló terület.

Én annak idején a Pilisi Állami Parkerdő Gazdaságnál dolgoztam, a Piliscsabai Erdészetről. Utána felvettek Kaposvárra az egyetemre, majd később Sopronba is. Vadászati szakmérnöki végzettséggel azonban rendkívül nehéz volt munkát találni. Voltam egy ideig agrónomus a piliscsabai Haladás Tsz-nél, a téves megszűnése után felvettek vadászati szakértőnek a Pest megyei Tanácshoz, 1998-tól pedig a Földművelésügyi Minisztériumnak vagyok a vadászati szakértője. De az erdészetről nem tudtam elhelyezkedni vadgazdálkodási munkakörbe, így Pilisvörösvárra kerültem mezőgazdászni a Polgármesteri Hivatalba. Ebben a munkakörben dolgozhattam 1984-től 2000-ig. Ekkor a piliscsabai polgármester, Hársvölgyi Albert, akinek a természetvédelmi munkáját én nagyra értékelem, átkért Csabára, itt is volt sok minden, amit környezet- és természetvédelmi szempontból rendbe kellett tenni. Itt is maradtam aztán egészen idén júniusig, amikor elmentem nyugdíjba.

Mi a feladata egy mezőgazdásznak?

Az önkormányzat tulajdonában lévő területek szakmai felügyelete és gondozása, természet- és környezetvédelmi feladatok ellátása, valamint a mezőgazdasági államigazgatás volt a feladatom.

Tehát dolgozott már hivatalnokként – ezt kevés képviselő mondhatja el magáról. Mint volt beosztott mit gondol a Polgármesteri Hivatal működéséről?

A polgármester és a képviselőtestület munkájával meg vagyok elégedve, de a Polgármesteri Hivatalban jobban szeretném olyan munkatársak jelenlétét, akik helyiek vagy környékiek, és átlátják ezt az egész szakrális környezetet. Hiszen aki távolabbról jár be, annak Piliscsaba nem a lakóhelye, csak a munkahelye, így egészen más a hozzáállása is. Természetesen azért a végzettség és a szakértelem számít.

Most viszont már nem hivatalnok, hanem a várost vezető testület tagja.

Igen, most az asztal másik oldalán ülök.

A képviselőtestületben a humán bizottság munkájában vesz részt, emellett környezet- és természetvédelmi tanácsnok. Ennek keretében milyen feladatai vannak?

Piliscsaba legnagyobb értéke az erdői és ez a szakrális környezet, ami körülvesz bennünket.

Ezt igyekszem minden erőmmel védeni, megővni, hogy még az unokáink is gyönyörköd-hessenek benne.

Feladataim közé tartozik, hogy a fákkal, a zöldterületekkel kapcsolatos döntések meghozatalában aktívan részt vállalok. A rendelkezésre álló keretből igyekszem a környezetet gondozni, gondolok itt például a fásításra, a parkosításra. 2008-ban 5684 fa volt a közterületeinken! Ebben a témában egyébként korábban is benne voltam, én fogtam össze a 2007-ben elfogadott természetvédelmi rendelet kidolgozását.

Tehát elmondhatjuk, hogy a feladata elsősorban az, hogy ezt a szemléletet – a természet és a környezet védelmét – érvényesítse az összes önkormányzati döntésben?

Igen.

Mik azok a konkrét témák, amelyek most vannak napirenden, és amelyeket Ön személy szerint a legfontosabbnak tart?

Összeállítottam egy listát azokról a feladatokról, amelyeket mindenképp el kell végeznie ennek a testületnek a ciklus végéig, ha nem akar feledésbe merülni. Nagyon fontos feladatunk az orvosi ügyelet visszahelyezése Pilisvörösvárra, a Bajcsy Zsilinszky utca tulajdonjogának rendezése és az út leaszfaltozása. A köztemető melletti földút aszfaltozása a Kinizsi és a Béla király út között, a temető körbekerítésének befejezése és a temető bővítése újabb területek

vételeivel, a farmezsgyés ingatlanrészek kivásárlásával. A belső kerítés mellé az utcafrontokon érdemes lenne élő sövényt telepíteni (például Leyland-ciprust), így biztosítani a temető intimitását.

Elkerülhetetlen, hogy kiépítsük a csapadékvíz-levezetési rendszert. Be kell fejezni a Kenyérmezői-patak kotrását városunk igazgatási határáig. A patakmeder a Kanászberekben már szinte eltűnt, feliszaposodott. Régi lakossági igény egy zöldhulladék-lerakó létesítése felügyelettel, esetleg a lőtérrel, aminek a város felé eső részét megkaphatnánk az államtól (volt már erre ígérvény a BM-től, mert nekik erre a területre nincsen szükségük). Folyamatos feladat a fasorok pótlása, a közparkok fásítása, padok, asztalok kihelyezése, többek között az Uradalmi kert keretfásítása. Szeretném, ha Piliscsaba természeti értékeit megjelölnénk egy-egy táblával. Ezt helyi rendeletünk is kötelezővé teszi, de eddig még nem történt meg.

Megoldandó még a földes vagy makadám utcák burkolása (Wesselényi, Szántói, Árpád utca stb.), sürgősen rendbe kell hozni (hozatni) a klotildligeti állomásépületet, vandálbiztos közpadokat létesíteni a főbb belterületi sétalóutakban: a Csabagyöngye sétány mellett, a Kálvária utcában, a Szent László utcában, a Szent István utcában és a Garancsliget sétány mellett. A Hársfa utcát és a magdolnavölgyi Golgota utcát össze kell kötni közúttal, mellé egy kísérő fasort telepíteni, például pagoda-fából (japán akácból). Végül pedig: vissza kell hozni a Pázmány Péter Katolikus Egyetem karait a piliscsabai kampuszra.

Ez azért nagyon sok. És hát vannak köztük igen nagyszabású és régóta húzódó feladatok is – mint például a vízelvezetés...

Igy van, ez sok feladat, de halaszthatatlanok. Ahhoz, hogy hitele legyen ennek a testületnek, ezeket feltétlenül el kell végezni. Ez idáig egyetlen testületnek sem sikerült. De most még időben vagyunk, nem késő nekikezdeni.

Ön személy szerint mit tesz ezek megvalósulásáért?

Én csak egy vagyok a kilenc képviselőből. Ezeket a teendőket csak következetes összefogással tudjuk megvalósítani, egymást és a hivatal szakmailag jól képzett tisztviselőit segítve, elfelelve a mindennapok során kapott fájó sebeket. Kezet nyújtunk egymásnak, és leszünk: egy cél és egy akarat.

Piliscsabai Polgár

2008-ban Pest megye környezetvédelméért kapott kitüntetését. 2012-ben megkapta a Szent Hubertusz kereszt arany fokozatát. A Város- és Faluvédők Szövetsége 2013-ban Podmaniczky-díjjal ismerte el az épített és természeti környezet megóvásáért végzett munkáját.

## ÚJRA FELCSENDÜL az erdei hangverseny



Szeptember táján különleges hangokra lehetnek figyelmesek az erdő lakói és a szerencsés túrázók – megkezdődik a szarvasbőgés szezonja.

A kifejelett, pázrasra kész gímszarvasbikák a nászidőszakban sajátos bőgő hangot hallatnak, hogy felkeltsék a szarvastehenek figyelmét. Bizonyos hímek pedig – fiatal, de üzekedésre már alkalmas nőstényekből – ünökből és tehenekből álló kisebb csoportot toboroznak maguk köré. Ők az úgynevezett háremüket őrzik, és riváisaik elriasztásáért, erőfitogtatásból bőgnek, hogy az összetartott nőstények kizárólagos urai maradjanak. Amíg a bika a hárem összes tagját meg nem termékenyítette, addig körülöttük marad, és igyekszik megfélemlíteni a konkurenciát, először csak hanggal – a bőgéssel –, mellyel lehetőség nyílik egymás erejének felmérésére is. Ha két közel azonos erejű bika találkozik egymással, és a háremet uraló egyed nem tudja bőgésével elriasztani vetélytársát, akkor sem biztos, hogy párbajra kerül sor. A következő „lépcsőfok”, hogy közelebb mennek egymáshoz, és párhuzamosan sétálva mérik fel a másik erőnlétét és agancsának méretét. Ezután az izgalmas, úgynevezett keringő után a szerényebb fejdiszt viselő állat általában visszavonul. Ám ha még ekkor sem dől el ki az erősebb, akkor párbajra kelnek, ami akár halálos kimenetelű is lehet. Ha viszont az alulmaradt állat túlélte a viadalt, megfutamodik, és más háremeket kezd el keresni. Ebből kifolyóan ezeket a gyengébb, ivarérett szarvasokat „kereső” bikáknak nevezik.

Érdekes, hogy más hangot hallat az udvarló, a kereső és a háremét védő bika, de befolyásolja a bőgést az állat fizikai ereje, mérete és vérmérséklete is. Ennek köszönhető az a sokszínű, változatos, többszólamú hangorkán, amely az őszi periódusban bezengi az erdőt. A bőgési időszak csúcspontján bármikor hallható, ám jellemzően az idő hűvösödésével, alkonyattól kezd erősödni, és az esti, valamint a hajnali szürkületben a leggyakoribb.

A szarvasbőgés tehát a nászidőszak jellegzetes velejárója a szarvastehenek meghódítására és a vetélytársak elriasztására. Azonban az emberek jelenléte egyrészt megzavarhatja az állatok nyugalmát, akadályozhatja a szaporodást, másrészt veszélyes is lehet a felajzott, párbajra kész bikák közelébe menni. Ezért a Pilisi Parkerdő Zrt. óva int mindenkit az egyéni éjszakai kirándulásoktól, helyette a szervezett túrákon való részvételre buzdít. Ezek az éjszakai kalandtúrák a résztvevők éjszakai szakvezetés keretében ismerhetik meg az éjszakai erdő világát, és hallgathatják meg a bőgő szarvasbikákat. A részletekről bővebben [www.parkerdo.hu](http://www.parkerdo.hu) oldalon olvashatnak.

A Pilis Parkerdő írása alapján összeállította Szűcs Emese





## POLGÁRMESTERI BESZÁMOLÓ az elmúlt hónap legfontosabb eseményeiről

### Kedves Piliscsabaiak!

Az előző ciklusban készült el Piliscsaba településfejlesztési koncepciója, amely az alapját adja településünk hosszú távú fejlődésének. Erre az alapra kell most ráépítenünk a lakosság, a vállalkozások és a civilek további bevonásával azokat a programokat, amelyek megvalósulásával Piliscsaba valódi XXI. századi kisvárossá válhat. Olyan ez, mint egy fa, melynek elültetésére az ezt megelőző években sor került, de az ágai a következő időszakban fognak kinőni, majd gyümölcsöt teremni, ha növekedését közösen segítjük. Az előttünk álló programok többek között a közmunkaterv, a vízelvezetési és útépitési koncepciók, a csatornaprogram, a Pázmány ügye, a településközpont és a Fő út arculata, illetve az egészségterv végrehajtása.

Ahhoz, hogy ezek megvalósulhassanak, alapvetően két dolog szükséges: rendelkezésre álló anyagi forrás és elkészült tervek. A korábbi interjúmban említettem, hogy a szükséges forrást egyfelől a lakossággal, a vállalkozókkal és a civilekkel való összefogásban, másfelől a nyertes pályázatokban látom. A sajtóból értesülhettünk arról, hogy a kormány 2017-ig az összes, mostani ciklusban kiírandó pályázatot ki fogja hirdetni, tehát a pályázatok elkészítésére alig két év áll rendelkezésre. A lehetséges források igénybevétele komoly szakértelmet igényel, ezért külsős céget kell megbízni az önkormányzatnak pályázatfigyelésre és pályázatírással. A szeptember 8-i képviselőtestületi ülésen elfogadtuk az ajánlattételi felhívás tartalmát, szeptember 30-ig vártuk a beérkező pályázatokat, amelyeket november 10-ig fognak elbírálni.

A 2015-ös év ugyanakkor a tervezés éve is egyben, a kidolgozott koncepcióknak a következő év nyaráig folyamatosan el kell készülniük.

### Óvoda- és bölcsődefejlesztési koncepció

Korábban írtam arról, hogy visszakaptuk a Hétszínvirág óvoda egyik helyiségét, amelyet ezt megelőzően a Waldorf Egyesület használt. Ennek következtében elérkezettnek láttuk az időt arra, hogy elkészüljön a teljes település bölcsőde- és óvodafejlesztési stratégiája, amely a demográfiai helyzet és a rendelkezésre álló kapacitás vizsgálatán keresztül fogja magában

foglalni a következő évek szükséges lépéseit. Önkormányzatunk óvodái jelenleg fizikailag közel vannak egymáshoz. A Napsugár és a Hétszínvirág óvoda alig két utcára, a Klotildligeti és a Benedek Elek óvoda gyakorlatilag egy utcában található, úgy, hogy a katolikus óvoda is a közelükben helyezkedik el. Ezzel a problémával is foglalkozni fog a most életre hívott bizottság, amely november 30-ig készíti el a teljes stratégiát.

### Temetőfejlesztési koncepció

Ugyancsak külön bizottság foglalkozik a temetőfejlesztési koncepció elkészítésével, amely mindenszentek napjáig fog elkészülni. A koncepciótervnek tartalmaznia kell egy rövid műszaki leírást, látványtervi elemeket, a tervekben a temetői utak elhelyezkedését és burkolatainak fajtáját, a fák, bokrok és virágágások javasolt helyét és fajtáját. Itt fontos szempont a megfelelő takarás biztosítása – elsősorban a sportpálya irányából, az örökzöld kialakítás és az őshonos növények előtérbe helyezése. A koncepciótervnek továbbá tartalmaznia kell a kerítés kialakítását, a kapuk helyeit és formáját, a ravatalozó esetleges későbbi bővítését, az újonnan elhelyezendő sírok, urnafalak és a temető felirat helyét, a temető körüli parkolás megoldásának lehetőségét, illetve a javasolt ütemezést.

### Nem indult első osztály a Jókaiiban

A KLIK felső vezetésének döntése értelmében idén nem indul első osztály a Jókai Mór Általános Iskolában. Az iskola működtetése továbbra is állami kézben marad, ugyanakkor az épület karbantartása, fűtés, világítás önkormányzati feladat lesz. Ezzel számításaink szerint a korábbi átalányhoz képest milliós nagyságrendű megtakarításra fogunk szert tenni, amelyet oktatási-kulturális célokra fordíthatunk.

### Vállalkozói oszlop

Német és osztrák mintára vállalkozói oszlopot fog állíttatni a CÉH Egyesület az önkormányzat támogatásával az egyesületük elé. Az oszlop 12 méter magas lesz, rajta a helyi vállalkozók címerei, tetején Piliscsaba címere. Ünnepeles keretek között minden évben le fogják dönteni, és újra felállítják, kiegészítve az új vállalkozások címereivel. Bizom benne, hogy ez a kezde-

ményezés is segíteni fogja a helyi vállalkozások megerősödését és a lokálpatriotizmust.

### Kitüntetések ajánlása

A képviselőtestület módosította a kitüntető címeiről szóló rendeletét, így ezt követően május 31. helyett január 31-ig lehet majd ajánlásokat megfogalmazni a különböző kitüntetésekre, a díjazottak pedig tevékenységükhöz leginkább kapcsolódó rendezvényen fogják átvenni jutalmaikat. A Dicséretes Piliscsabai Porta díj odaítélésénél ezt követően nemcsak az esztétikum, hanem az ingatlan helyi építési szabályzathoz való igazodása is számítani fog.

### Látogatásban voltunk Cherascóban

Augusztus 28-30. között olaszországi testvértelepülésünkön, Cherasco-ban voltunk látogatásban a városi ünnepeken, ahova Möckmühlből is érkeztek vendégek. Az önkormányzatot Tázer Marianna és Styevola István képviselők, illetve jómagam képviseltük, a Polgármesteri Hivatalból Hauszknacht Ádámné és Spiegelberger Dóra voltak jelen. Bemutatták nekünk az 1243-as alapítású, festői város nevezetességeit, templomait, múzeumait, a város polgármesterével és kulturális referensével pedig megbeszéltük, hogy a jövőben szakmai téren is elmélyítjük a településeink közötti kapcsolatot.

### Nagylapási és aklihegyi vendégek

Az augusztus 20-i események keretében városunk vendégül látta a nagylapási és az aklihegyi küldöttséget, utóbbiakat másnap körbevezettem Piliscsabán, bemutatva nekik településünk nevezetességeit. Vendégeinket lenyűgözte városunk szépsége. Miután megemlítettem nekik, hogy égető probléma útjaink szilárd burkolattal való ellátása, elmondták, hogy Aklihegyen a legjobb út nagyjából olyan állapotban van, mint nálunk a legrosszabb.

### Vendégeink érkeztek Kézdiszázpatakról

Augusztus 26-án a Kézdiszázpatakról, testvértelepülésünkéről érkező gyermekeket és a településvezetés képviselőit láttam vendégül a hivatalban. Röviden bemutatam nekik telepü-

lésünk történetét és nevezetességeit, köszönöm nekik a látogatást! A csapat egy hetet töltött Piliscsabán, ezalatt Esztergomba és Budapestre is ellátogattak.



### Köszöntések

Endrődi Emma, Rita nővér augusztus 31-én volt 90 éves, ennek tiszteletére előbb az Egyházközségi Nővérek kápolnájában vettünk részt szentmisén, majd barátaival és rendtársaival együtt köszöntöttük őt. Kedves Rita nővér! Isten éltesen Téged sokáig!

Az önkormányzat nevében virággal és ajándékkal köszöntöttem városunk legidősebb lakosát, Bélik Kati nénit, aki szeptember 17-én ünnepelte 108. életévét. Kedves Kati néni! Isten éltesse és áldja meg Önt és kedves családját, és tartsa még sokáig erőben, egészségben, szeretetben!

### Közbiztonsági nap és nyárvégi piknik

Szeptember 5-én két eseményre is hivatalos voltam. A zsámbéki közbiztonsági napot többek között Simon Gyula szervezte, az eseményre a környék közbiztonságért felelős személyeit hívták meg. Sajnálatos módon azonban csak kevesen voltak jelen közülük, ugyanis többségük a határnál teljesít komoly feladatokat, és szolgálatuk miatt nem tudtak jelen lenni. Köszönjük áldozatos munkájukat, és kitaratást kívánunk nekik!

A Hétszínvirág Óvoda rendezte nyárvégi pikniknek az újonnan felújított Klarissza-udvar szolgáltatta a helyszínt, az önkormányzat a civil alapról 100 ezer forinttal támogatta az esemény megvalósulását. A rendezvény megmutatta, hogy kis összefogással hogyan válhat egy összefogóval valódi közösségformáló eseménnyé.

AUTOMATA MOSÓGÉPEK  
**JAVÍTÁSA**  
JÁRMAI JÁNOS

**06 30 942 7422**  
**06 26 360 349**

# Egészségterv készül

Tisztelt piliscsabai egészségügyi dolgozók!

Minden év július elseje, Semmelweis Ignác, az anyák megmentőjének születésnapja a magyar egészségügy egyik legfontosabb ünnepe. Engedjék meg, hogy ebből az alkalomból köszöntsem Önöket, piliscsabai egészségügyi dolgozókat, és megköszönjem Önöknek azt a fáradhatatlan és kitartó munkát, amellyel közösségünket és településünket szolgálják.

Kiemelkedően magas színvonalú munkájuk azonban csak egyik feltétele a piliscsabai lakosok egészségének, tudjuk jól, hogy önkormányzatunknak is alapvető felelőssége van abban, hogy felhívja a figyelmet a megelőzés fontosságára, illetve megteremtse és biztosítsa a feltételeket ahhoz, hogy a lakosoknak lehetőségük legyen az egészséget, az egészséges életmódot választani.

Ennek érdekében készül településünkön „Piliscsaba egészségterve”, amely olyan javaslatokat és beavatkozásokat fog megfogalmazni, amelyek érdemben hozzájárulnak majd hosszútávon a piliscsabai emberek egészségi állapotának javulásához, az egészségtudatosabb életmódjukhoz, és segíteni fogja az egészségügyi dolgozókat munkájuk elvégzésében.

Bízom benne, hogy együttműködésünket siker fogja koronázni, és a lakók jóllétét közösen tudjuk szolgálni, hisz ismerjük az idézetet: „az egészség nem minden, de egészség nélkül minden semmi”.

Ezúton köszönöm még egyszer Önöknek elkötelezettségüket, és sok erőt kívánok további munkájukhoz!

Piliscsaba, 2015. július 1.

Tisztelettel:  
Farkas András polgármester

## Elkészült az egészségterv első olvasata

Kedves piliscsabai lakosok!

Piliscsaba Város képviselőtestülete áprilisban döntötte el, hogy az idei évben elkészíti a település egészségtervét. Tartva az előírt menetrendet, szeptember közepére összeállt az első olvasat anyaga, amely megtekinthető a honlapon. Szeretnénk bemutatni az érdeklődő piliscsabai polgároknak az eddig elkészült egészségtervet, hogy további konstruktív véleményeikkel segítsék a munkánkat! **Október 15-én ezért 18 órakor lakossági fórumot tartunk a hivatal dísztermében**, amelyre hívjuk és várjuk Önöket! A lakossági véleményezést elektronikus úton is meg lehet tenni, ez esetben az egészségterv@piliscsaba.hu e-mail címre várjuk a hozzászólásokat, ennek határideje szintén október 15.

Bácskai Beáta alpolgármester és Hegedüs Márk önkormányzati tanácsadó

**B-ANGEL Biztonsági Szolgálat 14 éve az Önök biztonságaért!**  
24 órás távfelügyelettel, hűségserződés nélkül

**4 DARABOS INFRÁS RIASZTÓ SZETT URH ADÓVAL EGYÜTT**

A kuponkod bennmondása a szerelési költségből számított **50%-os** kedvezményre jogosít.

**38.000 Ft + szerelés 9.000 Ft**  
(csak kuponkedvezményrel)

**AKTIVÁLÁS KUPONKÓD: KT4868**

**B-ANGEL BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT**

Hívjon minket: +36 30 9 60 70 65  
Email: papp.zsolt@b-angel.hu  
Web: www.b-angel.hu



# Augusztus 20.

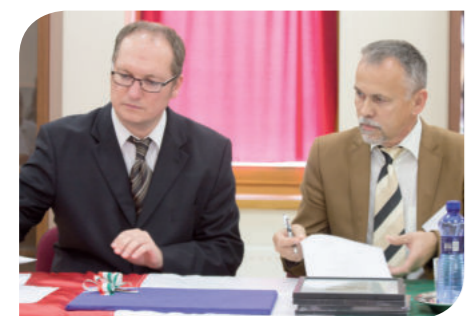
**A**ugusztus 20-a reggele a hagyományokat idéző zenés ébresztővel indult, amely Kretz Roland önkormányzati képviselő kezdeményezésére, a CÉH Egyesület támogatásával jött létre.

Dél előtt a nagytemplomban megtartott ünnepi szentmisét ökumenikus kenyérszentelés követte. Délután a Klarissza-házban folytatódott az események sora. Aklihegy község polgármes-

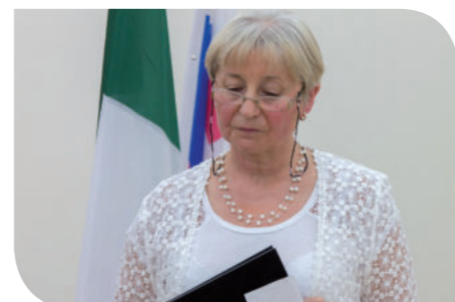
mélyes kötődéséről, és szintén reményeket fűz a kapcsolat létrejöttéhez – mondta. Az ünnepi szentmisét tette Csenger Zalán országgyűlési képviselő is, aki elmondta, hogy a kormány figyelemmel kíséri a határon túli magyarok sorsát, majd a bevándorlási problémáról beszélt. Két aklihegyi diák, Kovács Andrea és Kovács Kinga megható szavalata tette igazán ünnepélyessé az eseményt.

Ezután a kitüntetett címek és a legszebb konyhakertek díjazottjainak járó elismerések átadása következett: Piliscsabáért Emlékplakettben részesült Csontos Gáborné Joli néni, a Piliscsaba Vállalkozója Díjat pedig Bicskei Sándorné vehette át. Dicséretes Piliscsabai Porta címben két ingatlan tulajdonosai részesültek: Merényi Zsuzsanna és József-Polonyi Gáborék, illetve Tóth Gábor és családja. A legszebb konyhakertek díjazottjai a következők voltak: Poprády Géza és felesége, dr. Melkó Erika Mária, Posch Gyözőné Valus Pirocska, illetve dr. Solti Gábor. Este a rendbe hozott Klarissza-udvar lett az események fő helyszíne, ahol csapolt sör és borkóstoló várta az érdeklődőket. A hivatalos programot az este 8 órakor kezdődő Tabáni István-koncert zárta.

*Palkovics Mária*



tere, Oroszi József és Farkas András, Piliscsaba polgármestere ünnepélyes keretek között aláírta a testvértelepülési megállapodást. Farkas András kiemelte: a most megkötött kapcsolat lehetőséget ad arra, hogy segítsük kárpátjai, nehéz helyzetben lévő magyar testvéreinket. Oroszi József beszélt Piliscsabához fűződő sze-



# TESTVÉRTÉLEPÜLÉSÜNK, AKLIHEGY



**A**klihegy – 1946-tól Klinovecka Hora – színmagyar falu, Kárpátalja egy eldugott szegletében, Ugocsa megyében terül el, az ukrán-román határ mentén, az Akli-hegy, illetve a Gyulai-hegy oldalán. A szomszédos falvakhoz viszonyítva fiatal település, csak két évszázados múltra tekint vissza, a 18. század környékén népesült be. A cseh-szlovák időben kezdett községgé formálódni, már akkor volt a faluban magyar elemi iskola. Lakossága 1940-ben 819 fő volt, a 2003-as népszámlálási adatok szerint 611 lakosa volt. Közigazgatásilag Nevetlenhez tartozik.

Talán egy idegen számára, aki először jár Aklihegyen, látszatra nem sokat mond a falu, azt leszámítva, hogy szemet gyönyörködtető látvány tárul elé. Ám nem is gondolnánk, hogy milyen gazdag és érdekes múlttal rendelkezik: Az első vincellérek beköltözése óta nagyon hosszú eseménysorozat vezetett önálló településsé válásához. A nehézségek a falu fekvéséből, a történelmi viharokból és belső problémákból adódtak. 1944 őszén a sztálinisták a faluból 33 férfit hurcoltak el, 16-an odahaltak, a II. világháborúban hatan estek el.

Aklihegy ma 3-4 km hosszan elterülő, lazán szétosztott település. Központja az utóbbi évtizedben alakult ki (templom, iskolai fejlesztés, orvosi rendelő), de fejlődése mára – az ország általános gazdasági helyzetéből adódóan – megrekedt. Az elmúlt években több újítást is végrehajtottak az infrastruktúráját tekintve. 2009 nyarán vehette át a település az újonnan felépült felcserközpontját. A község polgármestere, Oroszi József munkássága eredményeként kiépült az úthálózat a templom



területéig, és megoldódott az utcai közvilágítás problémája is.

Mint minden közösség életében, itt is nagyon fontos szerepet tölt be a hit, bár a település vallásilag igen megosztott. Főleg reformátusok, római katolikusok lakják, de sok a görög katolikus is. A falu lakossága hosszú évtizedekig a szomszédos falvakba járt templomba, ugyanis csak a 20. század utolsó évtizedében érte az a megtiszteltetés Aklihegyet, hogy egy templommal gazdagodhatott. A templom, amely 1995-ben nyitotta meg kapuit, Kárpátalja első ökumenikus temploma, közösen használják reformátusok, római és görög katolikusok.

Munkalehetőség terén egyedül az iskola és a felcserközpont nyújt biztos állami munkahelyet a helyieknek. Jelentős a munkanélküliség és az idénymunkára utazók száma. Viszont nagy termőfölddel rendelkezik a falu, ezért a

lakosság hagyományos kereseti forrása a kertgazdálkodás és a gyümölcsstermesztés. A nap-sütötté dombokon magas cukortartalmú szőlő terem, melyből valaha az egész környéken híres bort szűrték. Aklihegyen minden évben június tájékán megrendezik a cseresznyefesztivált, ahol cseresznyével készült ételek, sütemények kóstolására nyílik lehetőség, ezenkívül különféle kulináris versenyek, műkedvelő együttesek fellépései, kézműves vásár várja a látogatókat.

A rendszerváltás óta a településen nyaranta a református egyház által szervezett gyermek-táborok működnek. E táborok révén Kárpátalja-szerte ismerté vált a település.

A hegyoldalon, erdők között megbúvó kis-község ma is régi népdalok, balladák őrzője. Nevezetessége a Vervölgy, amely az 1717-es tatár betörés emlékét őrzi. Hegyének északi oldalán magas vastartalmú források találhatók.



 Eladó ingatlana van?  
Kiadó ingatlana van?  
**Segítünk!**

Hexi ingatlan  
Piliscsabai értékesítőink:

Szabó Helga 70/328-0696  
hexi.ingatlan@gmail.com  
Korányi Judit 70/388-7374  
koranyijudit.hexi@gmail.com

**Hexi Ingatlan- és Hiteliroda**

**A PILISI INGATLANOK SZAKÉRTŐJE**

- a pilisi ingatlanok legnagyobb kínálata [www.hexi.hu](http://www.hexi.hu)
- a legtöbb sikeres eladás a régióban
- teljeskörű ingatlanközvetítői szolgáltatás ügyvédi háttérrel



# NYÁRBÚCSÚZTATÁS GARANCSTETŐI-MÓDRA

Az időjárás igazán kegyes volt a résztvevőkhöz, így az oldtimer gazdái bátran vállalták, hogy elautózzanak Garancstetőre. Az ideérkező érdeklődők így idén is igazi autó- és motor-különlegességekben gyönyörködhetnek, büszke tulajdonosaik pedig szívesen mesélték nekik járművük történetét. A járműcsodák a délután folyamán az egész városnak megmutatták magukat egy felvonulás keretében.

A rendezvényen minden korosztály szórakozásáról gondoskodtak a szervezők. A gyerekek részt vehettek kézműves foglalkozáson, arcfestésen, de játszótér és ugrálóvár is a rendelkezésükre állt, az állatbarátok kedvéért pedig lovaglásra is volt lehetőség. A felnőttek – ha arcot festeni nem akartak – bográcsban készült finomságokat, házi süteményeket, édességeket, valamint kézműves sört kóstolhattak, a jó hangulathoz pedig élőzene és a közös zumbázás járult hozzá.



Idén is megrendezte Garancstetőn augusztus 29-én a nyárbúcsúztató rendezvénnyel egybekötött oldtimer autós és motoros találkozót a Garancstető Érdekvédelmi Egyesület. Évről évre egyre többen vesznek részt az eseményen, a településrészen túlról is érkeztek érdeklődők.



## Élünk és virulunk!



Eseménydús nyarat zárt a piliscsabai cserkészcsapat

Cserkésznek lenni jó! Ezt a mondatot sokszor hallottuk már a gyerekektől, idén nyáron azonban mind Héreg község lakói, mind a japán emberek megtapasztalhatták az igazát.

A cserkészvilágszinten a legnagyobb ifjúságnevelő mozgalom, mely több, mint 40 millió tagot számlál. Vallások, kultúrák, tájak keverednek benne, míg a célok és értékek mindenhol azonosak: a fiatalok is képesek tenni a világ jobbá tételéért. Ennek szellemében működik közel negyed százada a piliscsabai 1019. Csaba királyfi cserkészcsapat is.

A cserkészmunka a tanévben heti rendszerességgel tartott őrsgyűlésekből áll, amiket a nyári tábor koronáz meg. Idén ez utóbbi különlegesre sikerült, hiszen gerecsei táborukat közösen tartottuk a csobánkai 1001 Szent Anna cserkészcsapattal. Helyszínként a Héreg melletti Király-kutat választottuk, ami elég teret adott a közel 80 táborozónak. A siker garantált volt, hiszen kaland- és aqua park, valamint biciklitúra színesítette az – egyébként sem egyhangú – programkínálatot. A két hetes tábor során részt vettünk vendéglátó községünk szebbé tételében is: hidat festettünk, tűzifát pakoltunk és szemetet szedtünk.

A nyár azonban két cserkészünk számára még tartogatta a nagy lehetőséget: a Magyar Dzsembori Csapat tagjaiként ők is képviselték Hazánkat és Városunkat a 23. Cserkész Világtalálkozón Japánban. Mindketten életre szóló emlékekkel gazdagodtak a Fuji tetején éppúgy, mint Kiotó városában. Ezek után, azt hiszem, minden kedves Olvasónk belátja: cserkésznek lenni bizony jó!

Stadler Tamás

Kedvet kaptál?  
Bátran keress meg minket!  
facebook.com/csabakiralyficserkesz  
RácZ Borbála csapatparancsnok:  
raczboro@gmail.com



## NYÁRVÉGI PIKNIK

Szeptember 5-én rendezte meg első nyárvégi piknikjét a Hétszínvirág Óvoda Alapítvány. A piknik ötletadója a képviselőtestület által kiírt pályázat volt, amellyel az önkormányzat a civil szervezetek rendezvényeit kívánta támogatni. Az óvodában évről évre megünnepeljük szeptemberben az intézmény névadásának évfordulóját, idén ezt a korábbiaknál szélesebb körben tettük meg.

A rendezvény során a helyi fellépők, kézművesek, árusok – az óvoda nevének megfelelően – sokszínű kulturális, szórakoztató, kézműves és gasztronómiai kínálatot fogadták a látogatókat.

A közönséget nem riasztotta el a rossz idő, és örömmel tapasztaltuk, hogy rendezvényünk sokakat vonzott, és a vendégek örömmel támogatták óvodánk alapítványát. A kiadások (405 760 Ft) levonása után a tiszta bevétel 100 950 Ft volt, melyből az óvoda udvarán lévő fedett részt szeretnénk újra cseréltetni.

Számtalan segítséget kaptunk a Hétszínvirág Óvoda csapatától – Boász Marianna a szervezésben jeleskedett, a grafikai munka Buczi Melindát dicséri –, a szülőktől, az önkormányzat dolgozóitól, amit ezúton is köszönök. Külön köszönöm Farkas András polgármester úr támogatá-

sát, aki nagy lelkesedéssel kísérte figyelemmel a szervezést. Úgy gondolom nem elcsépeelt élni az ismert szlogennel: „JÖVŐRE, VELETEK, UGYANITT!”

Horváth Erika Éva tagóvodavezető

### A RENDEZVÉNY TÁMOGATÓI VOLTAK:

Piliscsaba Város Önkormányzata, Alkufer Kft., Állateledel Bolt, Árkus Irodatechnika Kft., Aszter Tűzzománc Műhely, Ati Edge & the Shadowbirds, Auchan Solymár, B-Angel Biztonsági Szolgálat, Cib Bank Zrt., Csordi és Társa Kft., DeadLens Pictures, Eme-se zöldségbolt, Gyermeksziget Kézműves Műhely, Hétszínvirág Óvoda, Hungarian Transatlantic LLC., Kalla Pál, Klarisszaház MIKK, Kohlhofer Kft., KOR-FAR Kft., Kreatív Csapat, Kreatív Ajándék Ókobolt, Magyar Gábor, Mákvirág virágüzlet, MCM Elmíszüzlet, Mono Manó Zenekar, Német Nemzetiségi Önkormányzat, Óperenciás Gyerekkönyvek és Játékok Háza, Piliscsabai Önkéntes Tűzoltó Egyesület, Piliscsabai Polgárőr Egyesület, Piliscsabai Vállalkozók Céhegyesülete, Pilsis Királyi Ijászok Egyesülete, Pilisszentiváni Tűzoltó Egyesület, Pont Kereskedés, Romano Glaszo – Emberi Hang Művészeti Csoport, Rotburger Látványorfőzde, Sirocco Lovasiskola, Szárazág Bt., Szikszay Ágnes, Szlojo Kft., Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat, Toi-Toi Kft., Toldi Mária, UgrinPack, Vinatrium Kft., Virágszálak Háza Kft., Ziegler Olivér.



**T**egnap nagy mennyiségű adományt szállítottunk Piliscsabáról Röszkére. Civilek gyűjtötték a rászoruló menekült családoknak. Pénzadományt is kaptunk, ebből orvosi maszkokat vettünk, kólát és kávékat a rendőröknek, játékokat, bébiételt a gyermekeknek.

A sajtó számára nyilvános gyűjtőpontokon és táboron kívül (ahová beengedik a segítség-szervezeteket, önkénteseket, államtitkárokat és más nevesebb „vendégeket”) van egy olyan hangár, ahova senki nem mehet be (a sajtó sem; „mert itt vannak a legrosszabb körülmények” – mondják a segítők). Menekültek, rendőrök és egyetlen segítség-szervezet öt munkatársa. Itt nagyjából 300-400 ember van, sok köztük a kisgyermek, a nő. Minket is csak az orvosi – és rendőri szállítmány miatt engedtek be.

Három szabály fogadott a kapuban: nem készíthetünk fotót, nem mehetünk oda senkihez, nem érinthetünk meg senkit.

Nyugalom volt, béke. Se konfliktus, se kibálás. Inkább túl nagy csend. A kinti sátrak gyakorlatilag üresek. Csak a hangár emeleti folyosójáról láttuk az itt elszállásolt menekülteket. A hangár kerítéssel több kisebb részre volt felosztva, ezekben kisebb csoportokban az emberek. Nem emberhez méltó, inkább karámszerű volt, bezárva várták, mikor érkeznek az ő buszuk. S ha megérkezett, szépen kettes sorban kiterelik őket, mint az állatokat, vagy a bűnözőket.

Az ellátásukat öt ember végzi. Az ágyuk vaskeretre kifeszített vászon, se nem meleg, se nem vastag, így a segítség-szervezet vezetője kifejezetten örült a matracoknak, puha, vastag takaróknak. Így legalább a nőket és gyerekeket kicsit jobban védeni lehet.



„Ó, zsírkréta! Ennek van itt a legnagyobb értéke! Többet ér minden ennyivalónál!” – mondja a vezető. S valóban, mi vagyunk az elsők, akik játékokat hoztunk ide. Szerettük volna mi átadni a gyerekeknek, rúgni a labdát kicsit velük. De hát nem lehet. A szabály az szabály.

Az segítség-szervezet öt tagja segített kipakolni a rakományt, közben mindenki a könnyeivel küzdött, csendben, szavak nélkül. Amikor befejeztük, a vezető nem győzött hálálkodni. Én nem győztem mondogatni, hogy „Ugyan már! Ez a legkevesebb!”. Pedig dehogyan kevés. Rengeteg.

Rengeteg szeretet volt a tiszta, összehajtogatott ruhákban. A meleg, puha takarókban. Abban, hogy pár napig biztosítottuk, hogy meg tudjanak fürödni, borotválkozni, tiszta ruhát venni.

És a zsírkrétákban. Hogy lehessen rajzolni. Mert van, amit csak lerajzolni lehet. Mert nincsenek rá szavak, nem elmondható. Mert van, amiről senki nem tud, amit senki nem lát.

...  
A rendőrök megköszönték a kólát, kávékat, én megköszöntem a munkájukat, türelmüket.

Nagy szükség van az adományokra, az önkéntesek munkájára. De még nagyobb szükség a türelmes, kitartó szeretetre, amivel azoknak tudunk példát mutatni, akik akár önös érdekük, akár félelmük, akár hamis információik miatt nem tudnak nyitottak és türelmesek lenni – legyenek akár kormányzati, rendfenntartói, vagy civil szinten.

Ha Röszkére mentek, vigyetek néhány doboz zsírkrétát...

(A fotó hazafelé úton, nagy-nagy csendben készült.)

Vass Éva



templomainkat, az egyetemet és az új kilátót. Jártak az esztergomi bazilikában és az élményfürdőben, a várban, az Országházban és az állatkertben, és részt vettek egy szép pilisi túrán is. Az egyesület tagjai minden nap hagyományörző, népzenei és kézműves foglalkozásokat tartottak számukra. A tábor, azon kívül, hogy találkozásoknak, régi ismeretségek, barátságok felelevenítésének alkalmát adta, sok szép élményt nyújtott mindannyiunk számára.

Az utazást és a tábort a Bethlen Gábor Alap finanszírozta, a programok megvalósítását Önkormányzatunk és magánszemélyek is támogatták. Köszönet jár mindenkinek, aki idegenvezetéssel, vendéglátással, főzéssel, egy-egy helyszínen a befogadó házigazda szerepének vállalásával hozzájárult a program sikeréhez!

Kovács Márton



## Tábor a testvérfalu gyermekeinek

**A** nyári szünet utolsó hetében erdélyi testvértelepülésünkről, Kézdiszárpatakról 18 fős csoport érkezett hozzánk, akik számára a Piliscsabai Táncház Egyesület gyermektábort szervezett. Amennyire az idő engedte, a diákok és tanítóik megismerhették településünket: a városházán fogadta őket polgármester úr, fölkeresték

# ARANYKEZŰ ASSZONYOK

## 10 éves a Piliscsabai Kézimunka Szakkör



„Mindenben, amit a két kezünkkel készítünk, marad egy darabka belőlünk.”

– V. Rebrenau

**S**ok esemény pergett le az idő rokkáján, amióta 2005 szeptemberében megalakult Gazda Istvánné kezdeményezésére a Piliscsabai Kézimunka Szakkör, Schönek Jánosné támogatásával. A Faluházban jöttünk össze heti egy alkalommal. Hamarosan vezetőnk is lett Tóth Tamásné személyében, aki azóta is összefogja a hol növekvő, hol csökkenő csapatot. Nagyon sok mindent tanultunk szakkörvezetőnkől, például új, ismeretlen ötleteket, kézimunka-technikákat. Végigvezetett bennünket Magyarország tájegységeinek kézimunkafajtáin, majd el is készítettük a mintákat kisebb-nagyobb terítőkön és párnákon.

Nemcsak térképen vezetett utunk a kézimunkák tanulmányozásában, sokat kirándultunk is együtt. Első kirándulásunk a piliscsabai Erzsébet kúthoz vezetett, ezt a túrát ismételtük meg 10 év múlva is. Az évek folyamán ellátogattunk a Néprajzi Múzeumba, ahol megtekintettük a hímzéseket, faragásokat, a népi kismesterségeket, és mivel a szép virágokat nemcsak a kézimunkáinkon szeretjük, hanem a valóságban is, a Vajdahunyad várban megtekintettük az orchidea- és bromélia-kiállítást. Eljutottunk az Országházba is, valamint az évente megrendezésre kerülő váci kézimunkakiállításra. A Goldberger Textilmúzeumban úgyszintén jártunk, itt Zorkóczy Miklósné népviseletes babakiállítását tekinthettük meg. Településünkön és azon kívül is aktívan részt vettünk a kiállításokon, bemutatókon és vásárokon, ezzel is öregbítve Piliscsaba hírnevét.

2005-ben a Kézimunka Szakkörnek önálló kiállítása volt az Uradalmi Házban, majd 2006-ban „Értelmet az éveknek” címmel a Piliscsabai Nyugdíjas Egyesülettel és a piliscsabai nyugdíjasokkal volt közös kiállításunk. Ugyanebben az évben a németországi

Ludwigsburgban is bemutatkoztunk közösen – igen nagy sikerrel. A Laokon Film megbízásából, Pejko Tamás kérésére Bozsik Yvett filmjéhez hímzett szakkörünk női blúzokat és férfi ingeket. Részt vettünk a Pilisi Lovas Napok kézműves bemutatóján, ahova elvittük a piliscsabai négy nemzetiséget képviselő babáinkat is, amelyek magyar, szlovák, sváb és cigány ruháit magunk varrtuk.

Ott voltunk az évente megrendezésre kerülő Csaba napokon. Erzsébet és Márton napi kézműves vásárokat tartottunk, amit később adventi, karácsonyi vásárok váltottak fel. 2009-ben a MIKK Emléklappal jutalmazta munkánkat, „Piliscsaba Aranykezü Asszonyainak” címezve. Ebben az évben Magdolnavölgybe is ellátogattunk, ahol a piliscsabai húsvéti néphagyományokat mutattuk be, és foglalkoztatott tartottunk a gyermekeknek. Ugyanakkor csoportunk többi tagja a Faluházban húsvéti dísz- és ajándékkészítést tanított kicsiknek és nagyoknak. 2010-ben szakkörünk néhány tagja csipeverő tanfolyamra járt Tokodra. A jó kapcsolat megmaradt, 2012-től kezdve a mai napig járunk ide babavarró tanfolyamra.

Ez év karácsonya előtt a Piliscsabai Katolikus nagytemplomba horgoltunk karácsonyfadíszeket, illetve elkészítettük Piliscsaba közösségi betlehemét, a szent családot és a napkeleti bölcseket. Mi varrtuk a ruhájukat, megalkottuk a korhű környezetet, és évről évre berendezzük a Polgármesteri Hivatal melletti pavilonban. 2013-ban a Magyar Kultúra Napján a Piliscsabai Kézimunka Szakkör oklevelet kapott a „Községben végzett munkájáért”.



Köszönjük a vezetőnknek, hogy ennyi éven keresztül összetartotta csoportunkat, és kérjük, hogy még sok éven keresztül vezesse szakkörünket! Az ő szavaival szeretnénk zárni ünnepi gondolatainkat: „Nagyon sok ügyes kezű, tevékeny lakója van Piliscsabának, akik mint egy búvópatakként végzik hasznos és szép munkájukat.” Reméljük, hogy a kedves szavak meghallgatásra találnak, és egyre többen érzik úgy, hogy csatlakoznának a Piliscsabai Kézimunka Szakkörhöz.

Piliscsabai Kézimunka Szakkör

Szakkörvezetőnk: Tóth Tamásné.

Támogatónk: Schönek Jánosné  
Régi és új szakkörtagjaink: Gazda Istvánné, Huszár Éva, özv. Dudás Gézáné, Nagy József †, Bodor Zoltánné, Papanek Ernőné, Maszlag Albertné, Béres Barnabásné †, Peterle Györgyné, Bélik Gáborné, Siristye Mihályné, Bór Gabriella, Vig Zoltánné Pischnyi Teréz, Lukács Judit, Mocsári Dezsőné, Engert Lászlóné †, Zölde Mátyásné, Prihisztál Ferencné





## HATÉKONYABBÁ VÁLT A SZENNYVÍZKEZELÉS PILISCSABÁN

Maradékalanul tisztuljon meg a beérkező szennyvíz, akár csapadékos időszakban is és a lehető legtöbb háztartást kössék a szennyvízhálózatra - ezekkel a célokkal adta be pályázatát Piliscsaba Város Önkormányzata. Az elnyert támogatásnak köszönhetően jelentős javulás várható a település szennyvízkezelési képességében.



„A Piliscsaba szennyvíztisztításának kapacitásbővítése” (KEOP-1.2.0/B/10-2010-0020) című projekt keretében elvégzett munkálatok eredményeképpen a városban szinte teljes egészében megoldódnak a szennyvízhálózattal kapcsolatos problémák. A már csatornázott területeken – műszaki állapottól függően – az egyes hálózatszakaszokat kijavítják, miközben a szennyvíztisztító telep kapacitása is jelentősen bővül. A felújításra szoruló csatornaszakaszokon 274,4 méter hosszan kerül kiváltásra a régi csatornahálózat korszerű PVC csövekkel, illetve a Berek utcai szennyvízáttemelő és a hálózati szakaszhoz kapcsolódó aknáknak kerülnek felújításra.

Az 1996-ban épült telep kapacitásbővítésére a maradékalanul szennyvíztisztítás és a hálózatra való rácsatlakozás érdekében kerül sor. A már kiépített csatornahálózat területén élők számára egyszerűsödik a rácsatlakozás és nő a rácsatlakozási arány: a hálózatra csatlakozott eddigi 5066 főnyi lakos a projekt befejezésekor várhatóan további 2622 fővel bővül – ők eddig is szerettek volna rácsatlakozni a hálózatra, azonban erre az alacsony kapacitás miatt nem volt lehetőségük. A kapacitásnövelést tehát elsődlegesen a lakosságszám elmúlt 20 évben végbement jelentős emelkedése tette szükségessé: a keletkező szennyvizet a

telep nem tudta már teljes egészében feldolgozni. Az 1988-as adatokhoz képest (5280 lakos) 2008-ra ez a szám 7873-ra nőtt, amely jelzi, hogy a lakosságszám másfélszeresére növekedett. A szennyvízmennyiség szezonális változása szintén jelentős: a Pázmány Péter Katolikus Egyetem szennyvizét is befogadja a telep, illetve a hétvégére érkező üdülők vízfogyasztásával is számolni kell. A kapacitásnövelésnek köszönhetően a korábbi napi 1200 m3 hidraulikai kapacitás 1300 m3 mennyiségre emelkedett. A telep átalakítása biztosítja a feladat pénzügyi és környezeti fenntarthatóságát is. A létrejövő magasabb kapacitású szennyvíztisztító telep üzemeltetője a DMRV Zrt. A még nem csatornázott területek csatornázását ez a projekt nem tartalmazza, az érintett 78 háztartás szennyvízelvezetése más módon valósul meg. Az új telep által kibocsátott, tisztított szennyvíz teljesíti az összes környezetvédelmi normát. A projektnek köszönhetően a jövőben a zivataros időszakokban sem lesz több kiöntés, mert a telep képes befogadni a megnövekedett szennyvízmennyiséget.

A megvalósítandó munkák nettó összköltsége nettó 665 millió Ft, melyből vissza nem térítendő Európai Uniói támogatásként Piliscsaba önkormányzata 631 millió forintot nyert el. A fennmaradó 34 millió forint képezi a település által biztosítandó önréjét.



**Maminbaba**  
Hordozós latin fitness

### A szórakoztató anyacsinosító

Te is várandós, vagy kisbabás anyuka vagy? Szeretnél a babáddal együtt mozogni? Kedveled a táncot és a latin ritmusokat?

**Akkor itt a helyed!**  
Próbáld ki a Maminbaba - Hordozós Latin Fitnesszt!

Vérpezsdítő latin ritmusok, jókedv, aktív mozgás a babáddal együtt!

Gyógytornász - hordozási tanácsadó ajánlásával!

- végre egy kis kikapcsolódás Neked, mialatt a babád is jól érzi magát
- csinosító fitness anyának, kellemes anyaközelség és ringatózás a babának
- gyerekbarát hangerő
- elől és hátán hordozott babákkal
- meglátod, stabilan magadra kötve könnyen elbírod a babádat

**Babahordozót díjmentesen biztosítunk és segítünk a használatában!**

**Helyszínek:**  
Piliscsaba: hétfő, 10 óra (Klari-sza-ház, Templom tér 9.)  
Pilisvörösvár: szerda, 10 óra (Biologét, Kisfaludy u. 48.)

Október 5-én, hétfőn **ingyenes bemutató óra** Piliscsabán, a Klari-sza-Házban! CSAK bejelentkezéssel: 06 20 485 5487

**Elérhetőség és további információk:**  
Gyarmati Lilla ☎ 06 20 485 5487 ✉ gyarmati.lilla@yahoo.de  
f MaminbabaPiliscsaba 🏠 www.maminbaba.hu



**Balogh Rita ingatlanközvetítő**  
Tinnye Széchenyi u. 3.  
Tel: 30/546-9532  
email: baloghrita@freemail.hu

**Rita Ingatlan**

**Eladó, vagy bérelhető ingatlana van? Esetleg ingatlant venne?**

Tíz éves ingatlan értékesítői gyakorlattal, kedvező, ÁFA mentes áron ajánlom szolgáltatásaimat:

- bel- és külterületi ingatlanok, zártkertek, kereskedelmi és üzleti ingatlanok közvetítése,
- bérelhető ingatlanok közvetítése,
- értékesítés,
- vevői igényeknek megfelelő ingatlan felkutatása.

**Hirdetés a legolvasottabb internetes ingatlanportálokon.**

Kapcsolódó szolgáltatások:

- ügyvédi közreműködés,
- energetikai tanúsítvány készítés,
- hitel-ügyműködés (forint alapú, fix kamatozású hitelek).

**Indulási akció:** a kizárólagos és fél kizárólagos szerződések díja most bruttó 2 %.

Működési terület: Tinnye, Piliscsaba, Pilisjászfalu, Perbál, Úny

**CSAPOLVA SOKKAL FINOMABB!**

CSAPOLT SOPRONI VILÁGOS ÉS SOPRONI FEKETE DÉMON  
350.-/KORSÓ  
250.-/POHÁR

MINŐSÉG. MINDENK FELETT.  
FRISSEN CSAPOLVA.

**CSAPOLT HEINEKEN** **KORSÓ 420.-**  
**POHÁR 290.-**

**Edelweiss** **CSAPOLT BÚZASÖR**  
550.-/KORSÓ  
350.-/POHÁR



**Pényesliget Kávézó**

**Minőségi vendéglátás Piliscsabán!**  
**Modern, könnyed megjelenés, fiatalos, lendületes kiszolgálás!**  
**Étel kínálatunkban hamburger, gyros, frissensültek, saláták, olasz tészták stb.**  
**Bajnokok Ligája-, Európa Liga-, válogatott mérkőzések közvetítése projektoros kivetítéssel!**  
**A környéken egyedülálló módon négy fajta csapolt sört kínálunk!**  
**Bővebb információ, nyitva tartás, telefonszám a qr-kód beolvasása után elérhető facebook oldalunkon!**




### KLARISSZA-HÁZ

Művelődési Információs  
Központ és Könyvtár  
Templom tér 9.  
+36 26 375 355  
klarisszahaz@gmail.com



### A KÖNYVTÁR NYITVA TARTÁSA:

Hétfő: Zárva  
Kedd-csütörtök: 8:00-12:00 és 14:00-18:00  
Péntek: 8:00-18:00  
Szombat: 8:00-12:00

### A MIKK ÁLLANDÓ PROGRAMJAI:

#### Felnőtt színházi kör

(Pokrócz Enikő)  
csütörtök: 18.00

#### Amatőr festők klubja

(Tánya Vasziljeva)  
kedd: 9.00-12.00; péntek, 17.00-20.00

#### Gombaismereti tanfolyam

(Radó István +36 20/537-3940)  
kéthetente kedden,  
első alkalom: október 6., 18.00

#### „A Te meséd!” gyermekfoglalkozás

(Török Szilvia, jelentkezés: +36 30/676-7872)  
kéthetente szombaton,  
első alkalom: október 3., 10.00

#### Mese Matató kézműves foglalkozás

(Valachi Katalin, jelentkezés +36-30/454 4520)  
kéthetente szerdán,  
első alkalom: szeptember 23., 16.30

#### Mesevár könyvtárlátogatás

(Bodzsár Szelwa, jelentkezés: +36 30/555-6516)  
minden hónap utolsó péntek délelőttjén iskolai csoportoknak

#### Piliscsabai Néptáncgyűttes

(Hajdú Réka és László Attila 06 20 975-7832),  
szerda 16:30-tól 21:30-ig csoportokban

#### Jógaóra

(Sipos Kata: +36 20/282 0939),  
szerda 16:30-tól 21:30-ig csoportokban

#### október

**17 AMIRE BÜSZKÉK VAGYUNK**

Fotókiállítás a Roma Büszkeség Napja alkalmából  
SZOMBAT 17.00

#### október

**20 DÉLVIDÉK TÖRTÉNELMI ÉS TERMÉSZETI ÉRTÉKEI**

Ifj. Link Lajos előadása  
KEDD 18.00

### VÁROSHÁZA

Kinizsi P. u. 1-3.



#### október

**15 LAKOSSÁGI FÓRUM**

CSÜTÖRTÖK 18.00

a hivatal dísztermében az eddig elkészült egészségterv bemutatása, véleményezése  
Részletek a 9. oldalon

#### október

**22 1956**

CSÜTÖRTÖK 18.00

Megemlékezés az 1956-os Forradalom és Szabadságharc 59. évfordulója alkalmából

#### november

**4**

SZERDA 18.00

### MEGEMLEKEZÉS

Fáklyás felvonulás a hivataltól a temetőig

### FERENCES-HÁZ

Béla király út 98-102.



#### október

**29 A ZENEIRODALOM KIEMELKEDŐ ALKOTÁSAI**

CSÜTÖRTÖK 18.45

Előadó: dr. Farkas Elek.  
A téma: Rossini: Stabat mater

### PÁDUAI ISKOLA

Béla király út 72.



#### október

**16 TÁNC-HÁZ**

PÉNTEK 18.00

A Piliscsabai Táncházegyesület szervezésében

**1956**

### MEGEMLEKEZÉS

az 1956-os forradalom és szabadságharc

évfordulóján

– október 22-én 18 órakor ünnepség a városháza előtt, koszorúzás, majd fáklyás felvonulás a temetőbe

### GUMISZERELŐT

azonnali kezdéssel – hosszú távra is – keresünk pilisvörösvári szervizünkbe.

Gyakorlat vagy szakirányú (autószerelői) tapasztalat előnyt jelent.

Kérem a szakmai önéletrajzot a [goliatgumi@goliatgumi.hu](mailto:goliatgumi@goliatgumi.hu)

e-mail címre küldeni.

Tel: 06-30/606-5921

### AKCIÓ!

#### TÚZIFA (nyárfa) ELADÓ,

Kalodás és ömlesztett tűzifa egy árban! A készlet erejéig!

Nyitva tartási idő: hétköznapokon 07:00-15:30-ig.

Rozífa Kft., 2081 Piliscsaba, Kálvária u. 50-52.

Telefon: 06-26-375-359.

### TEMETŐ



#### október

**6 MEGEMLEKEZÉS**

KEDD 18.00

az Aradi vértanúk emléknapján

# Hőseink nyomában

## Határbejáró emléktúra a győztes vörösvári csata helyszínére



Egy 34 fős lelkes határbejáró csapattal indultunk a szántói-vörösvári határban lévő, vörösvári csata egykori helyszínére augusztus 29-én. A túra az 1595. augusztus 26/27-i, mohamedán oszmán-török csapatok ellen, a keresztény magyar-német szövetségben vívott győztes ütközet tiszteletére és emléknapjára szerveződött, a Piliscsabai „Klotildliget” Községépítő és Természetvédő Egyesület elnökségének szervezésében. E di-

járónk pedig a 6 éves Radványi Nándor volt.

A Kenderesi utcából indultunk, a Fényesliget Kávézó mellől, a Pilisszántóra vezető középkori utat követve. Ezután a Szántóra menő turistaúton észak-kelet felé haladva, a középkori Csaba (Chaba), Csév, Kürth és Szántó (Santo) község és vármegye határa mentén érkezünk szántói területre. Itt az egykori szántói mészegeteket elhagyva, a régi római és középkori Buda-Esztergom főútvonalat elérve

adalunknak így ünnepeztük meg a 420. születésnapját!

A túrára Budapestről, Piliscsabáról, Pilisvörösvárról és Kézdiszázpatakról érkeztek, utóbbiból 14 székely, akik mint a testvértelepülés küldöttei vettek részt a kiránduláson. A korelnök kirándulónk a 82 éves Környey Miklós, a legfiatalabb határbe-

tekintettük meg az egykori vörösvári csata és török palánkvár, Kizil hiszár helyét. A túra pihenőin határbejáróink két előadást hallhattak: az 1595-ös vörösvári csatáról és a két győztes magyar hadvezéről, báró Nádasdy Ferencről és gróf Pálffy Miklósról, illetve ifj. Bakó Zsigmond történész beszélt az oszmánok augusztus 29-i magyarországi szerencsenapjáról (1521, 1526, 1541). A csata helyszíne után a szántói Kálvárián pihentünk meg, ahol a hazaútra oltalmat kérve elénekeltük a Boldogasszony Anyánkat. Visszafelé a határbejáróink a Községépítő Egyesület kezdeményezésére az Iluskaforrást és környezetét megtisztították az ott lévő, kirándulók által elszórt szeméttől

Végül a napi közösségi munkát folytatva, a Községépítő Egyesület elnöksége a Nyárbutató rendezvény keretében, bográcsos pörköltfőző versenyen mérette meg magát. A Gáspár Csaba volt polgármester által vezetett költségvetési pörköltünket a II. helyezéssel díjazta.

Radványi Béla,  
a Piliscsabai „Klotildliget” Községépítő és Természetvédő Egyesület elnökségi tagja

### Szakképesített SVÉD- ÉS GYÓGYMASSZŐR

Piliscsabán és környékén idős és mozgáskorlátozott betegeken segít. Hetente egyszer ingyenes masszázst is vállal, rászorulók részére.

GIMESKÖVI KÁROLY  
Tel.: 06-30/853-4105



Egyedi pólók készítése!

[www.torokszilvi.com/shop](http://www.torokszilvi.com/shop)

+36-30-67-67-872

Piliscsabai ROZIFA Kft.  
a következő állásokat hirdeti meg:

### BETANÍTOTT SEGÉDMUNKÁS TARGONCAVEZETŐ

Minimum elvárás szakmunkás iskolai végzettség.  
Előny faipari munkatapasztalat és számítógépes ismeret.  
Magas kereseti- és hosszú távú munkalehetőség.

Magyar nyelvű önéletrajzot a következő e-mail címre várjuk:  
[info@raklapgyartas.hu](mailto:info@raklapgyartas.hu),  
vagy személyesen is leadható  
Piliscsaba, Kálvária u. 50-52.,  
tel: 06-26-375-359

## Eladná ingatlanát? Segítünk!

H284204 10,8 M Ft T017440 19,9 M Ft



Piliscsabán, az egyetlen szomszédságban kínálunk eladásra egy negyedik emeleti lakást. A ház gondozott, 2003-ban újították fel, a lakás is jó állapotú, a nyílászárók, fűtésrendszer felújított. A lakás benapozott, panorámás, a teraszról belátni a környéket. Beletétesnek is kiváló, jelenleg is bérlők lakják.

Balla Melinda +36 70 388 5150



Piliscsaba Álomvölgyben 3075 m<sup>2</sup>-es, impozáns külterületi telek csodás panorámával eladó. Víz és gáz az udvarban, villany, a telek határtól kb. 2 m-re, csatorna 200 m-re található. A hatalmas udvaron dió és fenyőfa sarjad. Teremtse meg álmai otthonát a Pilis szívében!

Oláh Adrienné +36 70 388 5445

H285037 26,9 M Ft H283068 69,9 M Ft



Piliscsaba csendes utcájában eladó egy 2008-ban igényesen felújított, téglá építésű, vasbeton gerenda fűdemes, amerikai konyhás nappalis, családi ház két szobával. A kert 825 m<sup>2</sup>, ápolat, rendezett. Mindenkinék ajánlom, aki egy takaros háza, elérhető otthonra vágyik, melybe szinte azonnal költözhet!

Soproni Brigitta +36 70 716 8495



Magdolna völgyi lakóparkban, Piliscsabán, Budapest-től 30 km-re, vonatállomás közelében, csodálatos panorámával, egy minden igényt kielégítő családi házat kínálunk eladásra. Hívjon bizalommal mondok a részleteket és szívesen körbevezetem.

Intze Tamás +36 70 461 9085



AZ ÖN OTTHONA. A MI KÜLDETÉSÜNK.

DIP Ingatlanforgalmazó Kft.  
2081 Piliscsaba, Bajcsy Zs. u. 7.  
[www.oc.hu](http://www.oc.hu)

## MCM ÉLELMISZER

PILISCSABA LEGRÉGEBBI ÉLELMISZERBOLTA

5000 Ft feletti vásárlás blokkja sorsoláson vesz részt!

Dobja be az erre a célra elhelyezett ládába!

Értékes nyeremények Sorsolás kéthetente

ÜZLETÜNKBEN SZÉLES VÁLASZTÉKBAN KAPHATÓK

bio- és gluténmentes élelmiszerek a Cserpes sajtműhely gluténmentes termékei



kártya-elfogadóhely



ingyenes házhoz szállítás



mobilfeltöltés



PILISCSABA, VASÚT ÚT 14. TEL.: +36 26 375 254

**Duplázó ajánlat**  
Minden megvásárolt HOYA progresszív lencséhez egy második párat kap ajándékba.



A két pár progresszív lencse dioptriájának meg kell egyeznie. A ajánlat csak két komplett szemüvegkeret vásárlása esetén érvényes. Ajánlatunk más kedvezményrel, akcióval nem vonható össze. Az akció további részleteiről érdeklődjön az üzletben!

Az Ön partnere:  
**HERMANN OPTIKA**

2081 Piliscsaba, Templom tér 11  
Vizsgálatra előjegyzés:

06 26 374 514  
06 30 824 0615

[www.optika-hermann.hu](http://www.optika-hermann.hu)  
[piliscsaba@metalcolor.hu](mailto:piliscsaba@metalcolor.hu)

Nyitva tartás:

Kedd - Péntek: 10.00 - 17.00

Szombat: 9.00 - 12.00

Hétfő, Vasárnap: Zárva

HOYA



A hirdetésben szereplő akciók időtartama: 2015. szeptember 14. - től visszavonásig érvényes

## Király Trió Kft

Nyílászáró Centrum  
2500 Esztergom  
Rudnay tér 24/a  
(a Körforgalomnál)

Fa és műanyag ajtók, ablakok  
Redőnyök, szúnyoghálók, párkányok  
Széles választék, kedvező árak  
Ingyenes felmérés és árajánlat



Régi műanyag ablak karbantartást,  
redőny szerelést rövid határidővel vállalunk.  
Gurtai csere 4.500 Ft + Áfa

Nyitvatartás:

H-P: 9-17, Szó: 9-12

e-mail: [KiralytrioKft@invtel.hu](mailto:KiralytrioKft@invtel.hu)

Tel.: 06-33-313-393, 06-30-924-2878

